

Hoja de Datos de Seguridad
Según D.S.57/2019
Version 1

fecha de impresión 12.10.2022

Revisión: 12.10.2022

1 Identificación de la sustancia o mezcla y de la sociedad o empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** **JOTUN THINNER NO. 7**
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y restricciones de uso**
- **Función técnica** No disponible
- **Utilización del producto / de la elaboración** Fabricación de pinturas
- **Usos no aconsejados** No disponible
- **Proveedor::**
Codelpa Chile S.A.
Camino lo Echevers 801
Quilicura
Santiago
Chile
Fonos +56 02-27262800 - +56 02-25849200
- **Página Web:** <http://www.codelpa.cl>
- **Teléfono de emergencia:**
+56 02 – 2726 2800 (Mesa Central)
+56 02 - 2635 3800 (CITUC Emergencias Toxicológicas)
+56 02 - 2247 3600 (CITUC Emergencias Químicas)
131 (Ambulancia)
132 (Bomberos)
133 (Carabineros)

2 Identificación del peligro o los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación de los peligros**



GHS02 llama

Flam. Liq. 3 H226 Líquidos y vapores inflamables.



GHS08 peligro para la salud

STOT RE 2 H373 Puede provocar daños en el sistema auditivo tras exposiciones prolongadas o repetidas



GHS07

Acute Tox. 4 H312 Nocivo en contacto con la piel.

(se continua en página 2)

Hoja de Datos de Seguridad

Según D.S.57/2019

Version 1

fecha de impresión 12.10.2022

Revisión: 12.10.2022

Nombre comercial: JOTUN THINNER NO. 7

(se continua en página 1)

Acute Tox. 4 H332 Nocivo en caso de inhalación.

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.

STOT SE 3 H335 Puede irritar las vías respiratorias.

· **Elementos de la etiqueta** El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el D.S 57· **Pictogramas de peligro**

GHS02 GHS07 GHS08

· **Palabra de advertencia** Atención· **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

Xileno

etilbenceno

· **Indicaciones de peligro**

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H312+H332 Nocivo en contacto con la piel o si se inhala.

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H335 Puede irritar las vías respiratorias.

H373 Puede provocar daños en el sistema auditivo tras exposiciones prolongadas o repetidas

· **Consejos de prudencia**

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P103 Leer la etiqueta antes del uso.

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P241 Utilizar material [eléctrico/ de ventilación/iluminación] antideflagrante.

P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua [o ducharse].

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P405 Guardar bajo llave.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· **Otros peligros**· **Resultados de la valoración PBT y mPmB**· **PBT:** No aplicable.· **mPmB:** No aplicable.

3 Composición/Información sobre los componentes

· **Caracterización química:** Mezclas· **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación como adiciones peligrosas:

(se continua en página 3)

CL

Hoja de Datos de Seguridad

Según D.S.57/2019

Version 1

fecha de impresión 12.10.2022

Revisión: 12.10.2022

Nombre comercial: JOTUN THINNER NO. 7

(se continua en página 2)

· Componentes peligrosos:

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	Xileno ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Acute Tox. 4, H312; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315	≥75-≤90%
CAS: 100-41-4 EINECS: 202-849-4	etilbenceno ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Acute Tox. 4, H332	≥25-≤50%

· Indicaciones adicionales: El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.**4 Primeros auxilios****· Descripción de los primeros auxilios****· Instrucciones generales:***Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.**Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.***· En caso de inhalación del producto:***Suministrar aire fresco; eventualmente hacer respiración artificial, calor. Si los trastornos persisten, consultar al médico.**Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.***· En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.**· En caso de contacto con los ojos:***Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.***· En caso de ingestión:***No induzca al vomito. Si la víctima esta consciente y alerta, de 2 tazas de leche o agua. No dar nada por la boca a una persona inconsciente. Llamar de inmediato al centro de toxicología.***· Indicaciones para el médico:****· Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.**· Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban aplicarse inmediatamente***No existen más datos relevantes disponibles.***5 Medidas de lucha contra incendios****· Medios de extinción****· Sustancias extintoras apropiadas:***CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada.***· Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro**· Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla***Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.***· Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios****· Equipo especial de protección:** Colocarse la protección respiratoria.**6 Medidas que se deben tomar en caso de vertido/derrame accidental****· Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia***Colocarse el aparato de protección respiratoria.**Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.*

(se continua en página 4)

Hoja de Datos de Seguridad

Según D.S.57/2019

Version 1

fecha de impresión 12.10.2022

Revisión: 12.10.2022

Nombre comercial: JOTUN THINNER NO. 7

(se continua en página 3)

- **Precauciones relativas al medio ambiente:**
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
Asegurar suficiente ventilación.
- **Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Evitar la formación de aerosoles.
- **Prevención de incendios y explosiones:**
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
Tener preparados los aparatos respiratorios.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Parámetros de control**

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

1330-20-7 Xileno

LP	Valor de corta duración: 651 mg/m ³ , 150 ppm Valor de larga duración: 380 mg/m ³ , 87 ppm A.4
----	--

100-41-4 etilbenceno

LP	Valor de corta duración: 543 mg/m ³ , 125 ppm Valor de larga duración: 380 mg/m ³ , 87 ppm A.3
----	--

- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

(se continua en página 5)

Hoja de Datos de Seguridad

Según D.S.57/2019
Version 1

fecha de impresión 12.10.2022

Revisión: 12.10.2022

Nombre comercial: JOTUN THINNER NO. 7

(se continua en página 4)

- **Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Guardar la ropa protectora por separado.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:**
Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.
Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

- **Material de los guantes**
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

9 Propiedades físicas y químicas

- **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**
- **Datos generales**
- **Aspecto:**

Forma:	Líquido
Color:	Claro
- **Olor:** Característico
- **Umbral olfativo:** No disponible.
- **valor pH:** No determinado.
- **Cambio de estado**

Punto de fusión/punto de congelación:	No disponible.
--	----------------

(se continua en página 6)

CL

Hoja de Datos de Seguridad
Según D.S.57/2019
Version 1

fecha de impresión 12.10.2022

Revisión: 12.10.2022

Nombre comercial: JOTUN THINNER NO. 7

(se continua en página 5)

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: 136 °C	
· Punto de inflamación:	25 °C
· Inflamabilidad (sólido, gas):	Inflamable.
· Temperatura de ignición:	430 °C
· Temperatura de descomposición:	No disponible.
· Temperatura de auto-inflamación:	El producto no es autoinflamable.
· Propiedades explosivas:	El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.
· Límites de explosión:	
Inferior:	1 Vol %
Superior:	7,8 Vol %
· Presión de vapor a 20 °C:	9,5 hPa
· Densidad a 20 °C:	0,87 g/cm ³
· Densidad relativa	No disponible.
· Densidad de vapor	No disponible.
· Tasa de evaporación:	No disponible.
· Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Insoluble
· Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:	No disponible.
· Viscosidad:	
Dinámica:	No disponible.
Cinemática:	(40°C):>0.225 CM2/S (>22.5 mm2/s)
· Concentración del disolvente:	
Disolventes orgánicos:	≥100-≤140 %
VOC (CE)	≥100-≤140 %
· Contenido de cuerpos sólidos:	0,0 %
· Otros datos	No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Possibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

CL

(se continua en página 7)

Hoja de Datos de Seguridad

Según D.S.57/2019

Version 1

fecha de impresión 12.10.2022

Revisión: 12.10.2022

Nombre comercial: JOTUN THINNER NO. 7

(se continua en página 6)

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda**
Nocivo en contacto con la piel o si se inhala.

- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

1330-20-7 Xileno

Oral	LD50	4.300 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	2.000 mg/kg (rabbit)

100-41-4 etilbenceno

Oral	LD50	3.500 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	17.800 mg/kg (rabbit)

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**
Provoca irritación cutánea.
- **Lesiones o irritación ocular graves**
Provoca irritación ocular grave.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
Puede irritar las vías respiratorias.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
Puede provocar daños en el sistema auditivo tras exposiciones prolongadas o repetidas
- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

12 Información ecotoxicológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

(se continua en página 8)

CL

Hoja de Datos de Seguridad

Según D.S.57/2019

Version 1

fecha de impresión 12.10.2022

Revisión: 12.10.2022

Nombre comercial: JOTUN THINNER NO. 7

(se continua en página 7)

· **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Información relativa a la eliminación de la sustancia o mezcla


- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

· **Catálogo europeo de residuos**

HP3	Inflamable
HP4	Irritante - irritación cutánea y lesiones oculares
HP5	Toxicidad específica en determinados órganos (STOT en su sigla inglesa)/Toxicidad por aspiración
HP6	Toxicidad aguda

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información relativa al transporte

- **Número ONU**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1307
- **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
- **ADR** 1307 XILENOS
- **IMDG, IATA** XYLENES
- **Clase(s) de peligro para el transporte**
- **ADR, IMDG, IATA**
- 
- **Clase** 3 Líquidos inflamables
- **Etiqueta** 3
- **Grupo de embalaje**
- **ADR, IMDG, IATA** III
- **Peligros para el medio ambiente:** No aplicable.
- **Precauciones particulares para los usuarios** Atención: Líquidos inflamables
- **Número de identificación de peligro (Número Kemler):** 30
- **Número EMS:** F-E,S-D
- **Stowage Category** A
- **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC** No aplicable.

(se continua en página 9)

CL

Hoja de Datos de Seguridad
Según D.S.57/2019
Version 1

fecha de impresión 12.10.2022

Revisión: 12.10.2022

Nombre comercial: JOTUN THINNER NO. 7

(se continua en página 8)

· Transporte/datos adicionales:**· ADR**

- **Cantidades limitadas (LQ)** 5L
- **Cantidades exceptuadas (EQ)** Código: E1
Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml
Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 1000 ml
- **Categoría de transporte** 3
- **Código de restricción del túnel** D/E

· IMDG

- **Limited quantities (LQ)** 5L
- **Excepted quantities (EQ)** Code: E1
Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml
Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

· **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** UN 1307 XILENOS, 3, III**15 Información sobre la reglamentación**· **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**· **Reglamentación Nacional**

D.S. 57/2019, NCh0382/2021, NCh1411-04/2001, Resol.408/106, Resol.777/2021, D.S. 43, 148, 298, 594.

· **Regulaciones Internacionales**

Norma SGA (sistema globalmente armonizado de clasificación de sustancias químicas), MARPOL

· **Directiva 2012/18/UE**· **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista· **Categoría Seveso P5c LÍQUIDOS INFLAMABLES**· **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior 5.000 t**· **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior 50.000 t**· **REGLAMENTO (CE) n° 1907/2006 ANEXO XVII Restricciones: 3**· **Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **REGLAMENTO (UE) 2019/1148**· **Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Reglamento (CE) no 273/2004 sobre precursores de drogas**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Reglamento (CE) N o 111/2005 por el que establecen normas para la vigilancia del comercio de precursores de drogas entre la Comunidad y terceros países**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

(se continua en página 10)

Hoja de Datos de Seguridad
Según D.S.57/2019
Version 1

fecha de impresión 12.10.2022

Revisión: 12.10.2022

Nombre comercial: JOTUN THINNER NO. 7

(se continua en página 9)

- **Disposiciones nacionales:**
 El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.
- **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

16 Otras informaciones

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Frases relevantes**

- H225 Líquido y vapores muy inflamables.
- H226 Líquidos y vapores inflamables.
- H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- H312 Nocivo en contacto con la piel.
- H315 Provoca irritación cutánea.
- H332 Nocivo en caso de inhalación.
- H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

- **Interlocutor:**

- **La fecha de creación/la fecha de su próxima revisión 12.10.2022 / 12.10.2022**

- **Abreviaturas y acrónimos:**

- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
- LC50: Lethal concentration, 50 percent
- LD50: Lethal dose, 50 percent
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- Flam. Liq. 2: Líquidos inflamables – Categoría 2
- Flam. Liq. 3: Líquidos inflamables – Categoría 3
- Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4
- Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2
- Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2
- STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) – Categoría 3
- STOT RE 2: Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas) – Categoría 2
- Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1

CL